

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X-Número 3385

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón martes 1.º de Junio de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sablime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870.

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

PIANOS DE ALQUILER

Reparaciones y cambios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia s. M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

## MAHÓN

y sus comunicaciones con el puerto.

El primero del actual, a las nueve de la mañana, derrumbóse con gran estruendo a parte extrema de la calle Portal de Mar que daba vista al puerto y era el punto de enlace con las bajadas centrales a los Andenes. Pudo ser día de luto para la población; pero las voces de alarma de algunos técnicos que, afortunadamente, pasaban por dicha calle, evitaron los accidentes personales a un corto número de heridos, ninguno de ellos grave.

El derrumbamiento estaba anunciado desde larga fecha. Nuestra paciencia musulmana lo ha dejado llegar como dejan que se vayan cegando las orillas del puerto, sin que alcancen a mover los ánimos y desperditar energías colectivas las consideraciones que se desprenden de tan suicida actitud.

No es mi propósito singularizar responsabilidades; a todos nos alcanza a go de culpa, puesto que cada cual en su esfera ha consentido que llegara el accidente sin procurar evitarlo.

El pasado no tiene enmienda; sírvanos de experiencia para el presente y veamos entre todos de poner remedio a lo porvenir.

Y como a quien ha de romper el fuego en asunto de tanta trascendencia, doy el ejemplo, animado por un buen deseo, ya que no por mis conocimientos en la materia.

Edificada la Ciudad sobre el escarpado que domina el puerto, no tiene en toda su longitud el terreno que ocupa más depresión adecuada para a entrada, que la que se inicia en la plaza del Carme y conduce al fondadero de los vapores correos.

No serán jamás decorosas entradas a la población, ni vías cómodas para los transportes, la cuesta de la Alameda y la de Cañiguera, como tampoco llegará a serlo la Vía de la Independencia, casi inútil hoy por el peligro que amenaza el escarpado de la calle de San Nicolás y la angostura de las calles contiguas.

Mi estimado amigo, el distinguido Médico don Lorenzo Pons Marqués, en su obra «Geografía Médica de Mahón y su término», premiado en 1913 por la Real Academia de Medicina

de Madrid y, por vergüenza nuestra, menos conocida aquí que en la Península, dice en la pág. 94, tratando de las causas que enlajan la población con el puerto:

«Existen, además, otras varias para peatones, entre las cuales no puede dejarse de consignarse la Rampa de la Abundancia, emporio del comercio mahonés hace pocos años y foco de inmundicia en nuestros días, rampa que ha sido, es y será durante muchos siglos la subida obligada a la ciudad, debido a su situación por todos conceptos favorable. Sin embargo, el abandono en que se la tiene y el aspecto de fealdad y pobreza de los edificios que la limitan no pueden ser más lamentables; a ellos se deben la impresión de desagrado que experimentan los forasteros que llegan por primera vez a nuestra población y el concepto, nada halagüeño, que forman desde el primer momento de la tan decantada limpieza de la misma».

»Existen varios proyectos de reforma de dicha rampa, formados por personas de reconocida competencia, proyectos encaminados a convertirla en una subida digna de la importancia de Mahón y cuyo único defecto es la cuantía de los gastos que deberían realizarse para llevarlos a la práctica».

»El del arquitecto señor Femenias es verdaderamente grandioso, haciendo necesario el derribo de todos los edificios que se levantan entre los escarpados que lateralmente limitan el terreno que fué barranco en los tiempos antiguos, lo mismo que de cuantos se encuentran en el trozo de muelle correspondiente y en la Plaza de la Pescadería, amén de algunas pequeñas expropiaciones en la calle Portal de Mar y en la Plaza del Carme. En la extensa superficie resultante, traza el arquitecto mencionado una amplia y ondulada avenida para carruajes, con una acera a cada lado, avenida cuya pendiente no excede de 7 por 100 en todo su desarrollo. Este alcanza unos 500 metros. Los espacios comprendidos entre las curvas de dicha vía están ocupados por artísticos parques y los escarpados cubiertos por plantaciones rústicas, existiendo numerosos y amplios escalinatas para acortar el camino a los peatones.

»La realización de este proyecto, que merece ser estudiado muy seriamente por la Corporación municipal,

no sólo cambiaría, por completo el aspecto de nuestra ciudad, embelleciéndola, sino que daría lugar al saneamiento de la parte más antihigiénica y peligrosa de la misma».

Aquellos a quienes esto iba dirigido, ¡ay, por desgracia, van siendo muchos en esta población—háganse cargo a guisa de que no es jugado o entregados al «dolor far niente» como los ciudadanos se hacen previos y contribuyen a fomento de la cultura, a la observancia de la higiene y al bienestar, en una palabra, de su país.

La sección pudo ser bien dolorosa. Aprovechémosla para evitar nuevos percances, a la vez que, las manos en la masa, dirigimos nuestro esfuerzo colectivo, unánime, a lo que en la vida actual es de primera necesidad para toda población marítima y para todo puerto comercial: el enlace expedito y cómodo del puerto con la ciudad y con las vías generales de comunicación terrestre. Este es el alcance del problema planteado y, con su favorable solución, quedaría resuelto el embellecimiento de la entrada natural de la ciudad, a la vez que por las canalizaciones y desagües que exigiría la obra, se evitarían filtraciones nocivas a la salud pública y destructoras de nuestro subsuelo.

Hacen más urgente la mejora las circunstancias actuales. Cortada la circulación, hasta de peatones, por las rampas centrales y la del General y por el escarpado de la calle de San Nicolás que debía ser la proyección de la Vía de la Independencia; imposibles casi para el tránsito rodado las calles adyacentes a dicha vía, la solución de continuidad entre la ciudad y el puerto aumen a cada día, como si tuviéramos empeño en divorciarnos de lo único existente en Menorca que pueda procurar a la Isla la vida próspera.

Y adviértase que la creciente incomunicación preñada ase todavía más grave si se mira bajo el aspecto de las relaciones comerciales de Mahón con las demás poblaciones mererquinas. Todas las comarcas, todas las regiones del mundo civilizado que cuentan con un puerto comercial, se preocupan en que tenga fácil enlace con las vías generales de comunicación. Nuestro puerto, para comunicar con las carreteras que cruzan la Isla, sólo cuenta con la vía de la Independencia (pésima en su arranque y conada en su extremo superior por calles imposibles) la cuesta de la Alameda (comunicación que queda atascada en la estrechez de la calle de los Reyes) y la de Cañiguera (de pendiente superior a 7 por 100) que obliga a un rodeo de un par de kilómetros y al traqueteo de nuestros empedrados en toda la longitud de la población.

¿Es realizable el proyecto del Arquitecto señor Femenias?

Desde luego, a bona su adopción, con preferencia a cualquier otro de los hasta ahora formulados, la técnica afirmativa de su menor coste, ya que en obras de tanta magnitud debemos, por nuestra pequeñez, sacrificar la estética a la economía.

Aun así, sería locura pretender que de golpe se haga el milagro. Ni el municipio está en condiciones de crear el capital necesario; ni hay que reincidir en la quimera de que el Estado puede enjugar eficazmente nuestras desdichas económicas, hijas dolorosas es confesarle—de nuestra previsión.

Creo que, aunando esfuerzos e influencias legítimas, cabe obtener del

Gobierno en una u otra forma, a go que contribuya a hacer factible la mejora, no obstante las dificultades que opone la actual legislación de Obras públicas: el Gobierno no puede consentir la comunicación deficiente (casi la incomunicación) de puerto con las infraestructuras máximas cuando parece resurgir en la mente de los gobernantes la visión de nuestros destinos ante el presente conflicto europeo.

No dudo, de otro lado, que sería favorable la persistencia en construir el palacio de comunicaciones precisamente sobre terreno que linda con la vía en proyecto, atendido que ello obligaría a derribos y cimentaciones de gran orientación y eficacia para la total obra.

Y de todos modos, en la imposibilidad de alcanzar el fin deseado, juzgo censurable emprender, con motivo del derrumbamiento de la calle de la Marina, trabajos a guisa que no se someta rigurosamente, desde su comienzo, a las líneas generales y a santes del plan que se adopte, porque las imprevisiones, si no de momento se pagan ante la Historia.

Pedro Ballester.

(De «La Revista de Menorca».)

## Nuevo ministerio

El Gobierno nacional británico

Londres 25.—El nuevo Ministerio se ha constituido en la siguiente forma:

Primer ministro, Mr. Asquith.  
Ministro sin cartera, Lansdowne.  
Lord-canciller, sir, Stanley Buckmaster.

Presidente del Consejo privado, Crewe.  
Lord Garde del Sceau privado (Justicia), Curzon.  
Canciller de l'Échiquier (Hacienda), Mac Kenna.

Interior, sir John Simon.  
Negocios Extranjeros, E. Grey.

Colonias, Bona Law.  
Secretario de las Indias, Chamberlain.

Guerra, Kitchener.  
Ministro de las Municiones de la Guerra, Lloyd George.

Primer lord del Almirantazgo, Balfour.  
Comercio, Runciman.

Local Government Board, Long.  
Canciller del Ducado de Lancaster, Churchill.

Secretario de Irlanda, Birell.  
Secretario de Escocia, Mac-Kinnon.

Wood.  
Agricultura, Selborne.  
Comisario de Trabajos públicos, Harcourt.

Instrucción pública, Henderson.  
Atorreyon general, sir Edward Carson.

Haldane recibe la Orden del Mérito.

## DOS DISCURSOS

En la cámara francesa

Paris 25.—Cámara de los Diputados. La sesión se abrió a las quince y diez.

Había una gran concurrencia. El presidente de la Cámara, M. Deschanel, pronunció el siguiente discurso:

«Como hace cincuenta y seis años, Italia está con nosotros.

Todas las potencias amenazadas en su independencia o en su seguridad se levantan unas tras otras contra la dominación brutal que pretende imponer su ley al Mundo.

La Geografía, la Historia, la Moral, todo conspira con el mismo objeto.

«Cómo Roma, madre del Derecho, hubiese podido servir a holladores de Tratados firmados y de la fe jurada?

«Cómo, heredera de la grandeza veneciana, hubiese podido sufrir que el Adriático se transformara en un lago germano?»

«Cómo la política fina, sutil y realista de la Casa de Saboya, que sólo había entrado en la Triple Alianza para guardarse de los golpes del enemigo secular, hubiese prestado su ayuda a la absorción de Serbia y del mar Egeo por la vanguardia de Alemania?»

«Cómo aquellos que habían contra-restado la conquista de Turquía y aquellos que habían libertado la Lombardía y la Venecia, hubiesen coadyuvado a los dueños de Bosnia, Herzegovina, Croacia, Transilvania y Polonia, a los opresores de Trieste y de Trento, a los conquistadores de los ducados daneses y de Alsacia y Lorena?»

«Cómo esa fiera nación de Manini, de Victor Manuel, de Cavour, de Mazzini, de Garibaldi, y tantos otros que encontró su principal fuerza en la tradición latina, hubiese adoptado la escuela de los Nietzsche, de los Treitschke y de los Bernhardip?»

«Y por qué impiedad católica los italianos hubiesen convivido con los destructores fanáticos de Lovaina y de Reims?»

«No! No! Roma, que después de Atenas, fué la fuente de toda luz; Roma, donde renace magníficamente de siglo en siglo la flor, siempre resplandeciente, de la moral, no podía en estas horas su premas estar al lado de la astucia y de la fuerza.

Hela ahí en su verdadero sitio, en su verdadero lugar, con las patrias del derecho y del ideal, con las ciudades eternas del espíritu.

Y mientras que desde el fondo del Océano claman inocentes víctimas, gritos de niños y sollozos de madres precipitadas por el crimen atroz, y se llena de dolor, de horror y de cólera todo el Universo, pensando en Francia, cuyo indomable heroísmo rompió el esfuerzo de la barbarie; Francia, que lleva con gloria la carga más pesada de la guerra, que derrama su sangre, no sólo por su libertad, sino también por la libertad de los otros y por su honor.

Francia saluda fraternalmente, como presagio del Derecho triunfante, el vuelo de las águilas romanas, y siente latir de un punto al otro del Mundo el corazón de los pueblos, estremeciéndose los unos, a quienes se ofrece el momento propicio, e inquietos los otros, magullados y maltratados, y encendense la rebelión de la conciencia universal contra el loco orgullo de una casta de presa.

Y ahora, ¡oh muertos gloriosos de Magenta y Solferino!, alzad y dad con vuestro magnánimo aliento el valor que os sobró a estas dos inmortales hermanas, unidas para siempre en la justicia».

El discurso de M. Deschanel, muchas veces interrumpido, fué acogido con una explosión de entusiásticos aplausos. Toda la concurrencia, en pie, reclamó su publicación, que fué acordada por unanimidad.

El Presidente del Consejo, que había pedido la palabra, en medio de un impresionantísimo silencio pronunció el siguiente discurso:

«En el momento en que Italia trae su parte de sacrificios a la realización de su sueño y a la liberación humana, saludo, en nombre del Gobierno de la República, a la nación italiana en su inquebrantable valor.

«De un cabo a otro de la península todo un pueblo se ha alzado con el entusiasmo inherente a su noble naturaleza, y también después de haber considerado nueve meses y sin desfallecer el espectáculo de la guerra, se ha levantado dueño de sus desgracias, y no queriendo quedar en un sobresalto de su orgullo patriótico y en el despertar de su probidad ultrajada; ha aclamado a su Rey, digno heredero de su gran abuelo, quien, con Cavour y Garibaldi, fundó la Unidad nacional.

«Va a luchar para el Derecho, que, con el arte y antes que el arte, ha sido el re-

Banco de Menorca

SOCIEDAD ANÓNIMA Mahón

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 30 de los Estatutos de esta Sociedad y a lo acordado por el Consejo de Administración se convoca a Junta General ordinaria para el día 16 de Junio próximo...

Para el caso de que no pudiera celebrarse dicha Junta por falta de número de acciones representadas en ella, queda desde luego convocada una nueva reunión para el día 18 del citado mes...

Para tener derecho de asistencia a la reunión deberán depositarse en la Caja de la Sociedad en Mahón o en la Banca Arrús de Barcelona (Pasaje del Reloj) diez acciones, cuando menos, con cinco días de anticipación a la fecha fijada para la Junta.

Mahón 26 de Mayo de 1915. El Presidente del Consejo de Administración, Rafael Mercadal Timoner.

Para vender o alquilar

Una casita situada en la punta de la Cala de Alcaufar, la que lleva por nombre La Salud, con dos camas matrimonio, utensilios de cocina para doce personas, servicio de mesa, cochera y establo.

Precios de alquiler para el verano

Table with 2 columns: Duration and Price. Includes rates for daily, weekly, and monthly stays.

Crédito Mercantil de Menorca

Cebro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizables pagando los del Estado a veinte días antes de su vencimiento.

Banco de Menorca

Pagamos los cupones vencimiento 1.º Abril 1915.

También pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Mayo 1915.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8. Anuncivay, 18.

Pensión Mahonesa

Excocinero del casino UNIÓN

Ofrece al público su pensión donde encontrarán un trato esmerado. Pensión desde 4.50 pesetas por día.

Habitaciones con luz eléctrica. Hay ascensor y water-closet. Calle Santa Ana 21, 2.º. BARCELONA

Buen negocio

Industria lucrativa en la que puede ganarse bien la vida una familia.

Se vendería en buenas condiciones, por no poder atender a ella sus actuales propietarios.

Informes en esta imprenta.

PARA ALQUILAR durante los meses del verano, lo están las casas situadas en Torret, lindantes con la carretera de Alcaufar y señaladas con los números 19 y 32.

La primera se alquilará por 10 pesetas mensuales y la segunda por 13 pesetas.

Para informes, Jaime Pons, Torret, (San Luis).

ALREDEDOR DE LA GUERRA

El trato a los soldados

Berna 25.—En la sesión que celebró, el día 25 del actual, la Comisión de presupuestos del Reichstag, uno de sus individuos protestó contra los malos tratos de que los soldados del Ejército alemán son víctimas...

El ejército italiano

En los últimos seis meses Italia ha gastado mil cien millones en preparativos especiales.

Se ha puesto remedio a la insuficiencia de las municiones y de los uniformes, insuficiencia de que se había lamentado el Estado Mayor el año pasado.

Las fuerzas de tierra se hallan admirablemente equipadas, y la artillería ha sido completada eficazmente.

Los créditos votados especialmente con este propósito han permitido comprar aeroplanos en gran cantidad. El ejército posee mucho Farmanis no rígidos, tipo que ha sido adoptado en parte por Inglaterra.

Los aeroplanos italianos se habían ya distinguido en la guerra de Tripolitania. Después han sido perfeccionados.

En cuanto a la flota italiana, es extremadamente poderosa.

DELMAR

Dice un colega de Barcelona:

Al visitar el consulado de Inglaterra nos preguntó el señor cónsul si teníamos noticia de la existencia de submarinos alemanes sobre las costas de Barcelona. Algo extrañados, hubimos de contestarle negativamente, pues, en realidad, nada habíamos oído decir acerca de este asunto.

Sin embargo, como tanto se ha venido hablando estos días de haber aparecido submarinos alemanes en el Mediterráneo, así que nos despedimos del cónsul empezamos nuestras averiguaciones, sin conseguir comprobar la certeza del rumor. Ni en los centros oficiales ni en el puerto se tenía conocimiento de que existiera barco alguno alemán de guerra por estas aguas.

Anoche marchó a Palma el vapor «Isla de Menorca», embarcando algunos bueyes y carneros.

Esta mañana a las nueve ha zarpado el «Monte-Toro» para Alcudia y Barcelona.

Asimismo habrá salido de Ciudadela el vapor correo con rumbo a Alcudia.

Mañana regresará de Barcelona el vapor «Mahón».

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Función para esta noche: escogidas proyecciones y cuplés cantados por la muy aplaudida Adria Rodi.

CINE CONSEY.—El jueves debutará la renombrada cupletista Maria Ulloa y se estrenará la preciosa cinta «El condenado».

TEATRO DE VERANO.—Hoy trabajará la notable familia Gómez y se proyectarán escogidos films.

ESTANCIA PARA VENDER.—En el punto conocido por Ne Xenz, del término de Villa-Carlos; tiene nueve cuarteras de sembradío; todo tierra buena.

Informes: Infanta, 112.

CRÓNICA LOCAL

De la ciudad:

Se ha empezado el derribo de la casa número 18 de la calle del Portal de Mar.

Se procede al blanqueo de la muralla lindante con la Pescadería y con la calle sin nombre entre la de Pescadores y la rampa de la Abundancia.

Se ha colocado una lámpara de alumbrado público en la esquina entre las calles de Hannover y de Alayor.

Se han vaciado los hoyos en que están plantados los árboles de lado este de la calle Cos de Gracia.

Ha sido nombrado ayudante del General segundo Jefe de este Gobierno Militar el comandante de infantería don Jaime Vidal.

No han de olvidar todos los que padecen de arenillas, mal de piedra, gota, reuma, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., o sean todos los artríticos que su dolencia es debida a un exceso de ácido úrico, y que con la «Piperacina Doctor Grau» conseguirán su curación completa. Es el mejor disolvente del ácido úrico.

A Ciudadela han llegado algunos agricultores mallorquines que se dedicarán a la siembra de cereales. Su concurso será útil en atención a que en el referido término es escaso el número de braceros disponibles.

Según nos telegrafía nuestro correspondiente en Barcelona ha sido nombrado arcipreste de la Catedral de Menorca don Severo Juan Sampol.

En circular inserta en el Boletín Oficial de la Provincia se señala para el cebro de las cédulas pesonales los días del mes actual que a continuación se expresan:

Partido de Menorca.—Alayor, del 20 al 23; Ciudadela, del 2 al 6; Ferrerías, el 8 y el 9; Mahón, del 1 al 5; Mercadal, del 16 al 18; San Luis, el 14 y el 15; Villa-Carlos, del 11 al 13.

Salvad vuestros árboles frutales con la cola Tanglefoot que venden los Establecimientos El Bazar.

Nueva 17, Hannover 11.

«MERCEDES»

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuantos se conocen.

Los vecinos de la calle Cos de Gracia, en especial los del lado oeste no cesan de oír estos días el fuerte restallar de una tralla. Tenemos entendido que estos escaquidos tienen por objeto espantar los pájaros y alejarlos de los terrenos comprendidos entre el citado Cos de Gracia y la carretera de San Luis.

Lo más triste del caso es que también se espanta el sueño de los vecinos desde que los primeros resplandores del crepúsculo tiffen de rosa el horizonte.

¿No sería posible ahuyentar los pajarillos por medio de monigotes o peleles, según antigua costumbre? Tal medio surte igual efecto y no molesta a nadie.

Durante el finido mes de Mayo han sido sacrificados en el Matadero público para el consumo de esta ciudad 111 reses vacunas, 435 lanar y cabrío y 19 de cerda, dando un total de 28.771 kilogramos de carne.

El número de la «Revista de Menorca» correspondiente al mes de Mayo contiene el sumario siguiente:

Un mahonés benemérito, La Redacción.—Don Juan Monjo y el Ictineo Monturiol, doctor José Armangué.—Pro Minorca (carta abierta al Presidente del Ateneo), José Riera y Alemañy.—Carta del autor de «Mahón: Base naval avanzada», Francisco A. de Cienfuegos.—Mahón y sus comunicaciones con el Puerto, Pedro Ballester.—El «turdus musicus ensortijado».—Paul de Traz. La juventud de Orfila (autobiografía inédita). Orfila; prólogo de G. de Chapel d'Espinassoux, traducción de Miguel Olive Amorós (continuación).—Bibliografía.—Observaciones meteorológicas de abril, Mauricio Hernández Ponsetí.

Antiguo Gabinete de Electricidad Médica

Masaje manual y vibratorio

RAYOS X

Corrientes eléctricas de alta frecuencia

Idem idem rítmico ondulatorias

J. Peré Raluy

Aplicaciones a domicilio Médico Homeópata Consultas de 11 a 1 Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

PAN TI ERNO

LO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS

En la Panadería LA CERES

de Antonio Ferrer Mercadal

Cardona y Orfila, 16 y 18

Cortinas - Persianas

de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

DINERO!

Hay varias cantidades para cobrar en primera hipoteca. Se desean varias cantidades para colocar en primera hipoteca.

Se gestionan compras y ventas de casas y terrenos.

Plaza Miranda, 4. Mahón

galo más magnífico que haya hecho al mundo el genio latino.

En esta hora excepcional para la Historia, Francia dirige su mirada y su corazón hacia esa tierra, esa augusta tierra del heroísmo y de la hermosura.

Con su espada, ligera todavía, en su robusta mano, Francia sauda a Italia, valerosa bajo su armadura. Ahora, en derredor de la barbarie moderna, una red de hierro y fuego se va estrechando, y la victoria, así preparada, se aproxima, y también así nuestra fraternidad, rejuvenecida, se prepara a reverter.

¡Viva Italia! ¡Viva Francia!

El señor Viviani bajó de la tribuna en medio de las delirantes aclamaciones de la sala, que de pie y a voces pidió la publicación de su discurso.

Acordada por unanimidad, se levantó seguidamente la sesión.

Los horrores de la guerra

Los alemanes en Suwalki. Petrogrado 25.—El periódico «Vilenskaja Novosti» («Las Noticias de Vilna») dice lo siguiente:

«Los alemanes se han conducido violentamente con el tranquilo vecindario de Sopporkins, en la provincia de Suwalki.»

Quitaron las ropas a numerosas personas, a las cuales dejaron completamente desnudas en las calles, llevándose las prendas de vestir. También se llevaron objetos de cobre, como los útiles de cocina, los candeleros y candelabros de las iglesias y de las sinagogas.

El temor que inspiraban era tal, que cuando los alemanes designaron como alcalde al rabino de la localidad, éste prefirió huir, escondiéndose en los bosques. En castigo, los alemanes detuvieron a las hijas del rabino.

Llevaronse además los alemanes, sin que se haya sabido adónde, al cura y a ciento ochenta desgraciados que se habían refugiado en el templo.

Antes de abandonar la localidad asesinaron a una pobre mujer de veintinueve años e incendiaron todas las casas.

La destrucción de Prasnytsch

Petrogrado, 25.—En el diario «Varshavski Monist» («El Pensamiento de Varsovia») se lee:

«Después de las batallas que se han librado en la región de Prasnytsch, esta ciudad ofrece un aspecto desolado. Lo que no fué destruido por el fuego ha sido destruido por las granadas.»

Las iglesias producen una penosa impresión. Las paredes se desplomaron. Los iconos muestran las huellas de las bayonetas alemanas.

Todo ha sido removido por los zapadores alemanes para establecer allí trincheras.

A pesar de todos estos horrores, más de mil habitantes no han querido abandonar ese lugar de desolación.

¿De qué se han alimentado durante los últimos combates? No se sabe.

Actualmente, los soldados, compadecidos de tantos sufrimientos, comparten con ellos su rancho.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 25 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 27 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

MERCEDES

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuartos se conocen.

¿Es usted inteligente en materia de vino? Pruebe pues el vino clarete de mesa Allela, se vende Hannover, 2, a 0'65 el litro.

¡Allela! el mejor vino de mesa, a 0'65 el litro. Se vende Hannover, 2.

En el artículo «Mahón y sus comunicaciones con el puerto» publicado en el último número de la «Revista de Menorca» se habla del proyecto de avenida de que es autor el Arquitecto Municipal don Francisco Femenia.

Este proyecto, según dijo el señor Pons Marqués, es verdaderamente grandioso, haciendo necesario el derribo de todos los edificios que se levantan entre los escarpados que lateralmente limitan el terreno que fué barranco en los tiempos antiguos, lo mismo que de cuantos se encuentran en el trozo de muelle correspondiente y en la Plaza de la Pescadería, además de algunas pequeñas expropiaciones en la calle Portal de Mar y en la Plaza del Carmen. En la exterior superficie resultante, traza el arquitecto mencionado una amplia y ondulada avenida para carrusjes, con una acera a cada lado, avenida cuya pendiente no excede de 7 por 100 en todo su desarrollo. Este alcanza unos 500 metros. Los espacios comprendidos entre las curvas de dicha vía están ocupados por artísticos parques y los escarpados cubiertos por plantaciones rústicas, existiendo numerosos y amplios escalinatas para acortar el camino a los peatones.

En el artículo que comentamos dice el autor, el abogado don Pedro Ballester:

«Es realizable el proyecto del Arquitecto señor Femenia? Desde luego abona su adopción, con preferencia a cualquier otro de los hasta ahora formulados, la técnica afirmativa de su menor coste, ya que en obras de tanta magnitud debemos, por nuestra pequeñez, sacrificar la estética a la economía.»

Y añade más adelante: «Creo que, aunando esfuerzos e influencias legítimas, cabe obtener del Gobierno en una u otra forma, algo que contribuya a hacer factible la mejora, no obstante las dificultades que opone la actual legislación de Obras públicas; el Gobierno no puede consentir la comunicación deficiente (casi la inexistencia) del puerto con las intramurales.»

Por creer el tema de gran interés público y palpante actualidad le dedicamos atención preferente y lo recomendamos al Ayuntamiento.

El artículo del señor Ballester lo reproducimos íntegro en la primera plana de este número.

MATADERO

- Reses sacrificadas el día 28 de Mayo
1 ternero, 207 kilos, Den Rebieta, (Alayor).
1 ternero, 264, Estancia José Villalonga.
1 ternero, 137 Binalcalaf Vey.
1 ternero, 106'500, Des Lluguere, (Alayor).
2 carneros, 31'500, Des Lluguere, (Alayor).
6 carneros, 67, Antonio Palliser, (Mercadal).
2 carneros, 27'500, Binalcalaf Vey.
1 carnero, 11'500, Son Erruset.
2 carneros, 20'500, Propios.
1 cerdo, 60.

- Día 29
1 buey, 278 kilos, Propio.
1 ternero, 237, Sonarosa.
1 ternero, 144 José Pons, (Ferrerías).
1 ternero, 131, Biniparrech, (San Luis).
1 ternero, 236'500, Antonio Guardia, (Alayor).
4 carneros, 63'500, Binalcalaf Vey.
3 carneros, 37'500, Se Furana.
1 carnero, 11'500, Propio.
7 carneros, 67'500, Antonio Palliser, (Mercadal).
1 carnero, 15, Son Erruset.
1 carnero, 16'500, Propio.
3 cabras, 39, Juan Mercadal, (Alayor).

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C. de Barcelona

Table with columns: Precios de venta, Kilóg., Plus. Items include Platino, Oro fino, Plata fina, etc.

Venta y compra de oro y plata en retazos y riele.
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 25 de Mayo de 1915
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris
PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas de plata para limosneros

Table with columns: El Kilóg., Plus. Items include Borax líquido, Oxido, Plata fina, etc.

Soldadura con hechuras.
Plancha latón especial para soldadura.
Sierras finis la gruesa a.
Grisoles ingleses clase superior el número a.

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia.
Venta exclusiva. Hechuras el mil.
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Mahón 25 de Mayo de 1915.
Referencias M. Beltrán y C.º San Fernando 34

SE VENDE UN MOTOR MARINO

6 caballos fuerza, con magneto alta tensión, por seiscientas pesetas. Informes: Explanada, 6.

Champagne de naranja

Bebida exquisita. De venta: Hannover, 24. Representación: Prieto y Cañles, 47A

MODAS

Se han recibido gran cantidad de sombreros de señora y niñas, de alta novedad, que se venderán a precios muy módicos, para evitarse los gastos de devolución.

Máquina para fotografiar

Se necesita una de 13 por 18 que se halle en buen estado. Informes en esta imprenta.

Casa para alquilar los meses

de verano situada en el caserío de Torret al lado de la Puerta del sol. Para informes dirigirse en San Luis, calle Alemán número 3.

Se vende o alquila casa de campo

situada término San Luis. Informes Plaza Arravaleta 8-10.

PARA VENDER

—Lo está la casa calle de San Pedro n.º 24, «Villa Carlos». Para informes, San Lorenzo, 64, Mahón.

NODRIZA

—Se ofrece una para criar en su casa, calle de San Alejo n.º 10, Villa Carlos.

Cinematógrafo Consey

El mejor y más concurrido de la isla por tener la máquina más moderna y garantizada la seguridad del público por estar instalada su cabina fuera del local.

JUEVES 3 JUNIO FESTIVIDAD DEL CORPUS

Dos grandiosas sesiones: a las 8 y tres cuartos y 10 y media

DEBUT - DEBUT! de la célebre: María Ulloa

simpática y hermosa canzonetista que ha obtenido grandes aplausos en el CINE DORE, de Barcelona, y últimamente en Palma.

Exhibición de la famosa cinta, 9.000 m., 4 partes, «Aquila»

EL CONDENADO

El sábado, DIA DE MODA, estreno de la magnífica cinta en 5 partes, de la renombrada casa Pasquali

«Los Hermanos de las Tinieblas»

Precios en taquilla.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 31, 23'40.

Exitos de los rusos

Petrogrado.—Se ha dado a conocer un comunicado oficial en el que se dice:

En Schiwi perseguimos de cerca a los alemanes.

En Dubissa el enemigo ha reanudado la ofensiva. A la derecha del San rechazamos algunos contraataques e hicimos tres mil prisioneros.

En el Danister un batallón nos atacó de flanco, pero le hicimos retroceder y le infligimos pérdidas considerables.

En el Mar Negro

Petrogrado (oficial).—La escuadra del Mar Negro ha bombardeado el litoral turco.

Una de las granadas que dispararon en los buques dió lugar a una explosión en una fábrica de electricidad.

Cambio de telegramas

Roma.—Se han cambiado los telegramas afectuosos y patrióticos entre los reyes de Italia y de Montenegro.

En estos despachos se expresan sentimientos de recíproca adhesión y se hace voto por el triunfo de las naciones aliadas.

Respuesta que no sorprende

Washington.—La respuesta ambigua de Alemania a la nota yanqui-landia no ha sorprendido a nadie. Se esperaban las evasivas de tal contestación.

Se duda que el gobierno de los Estados Unidos acepte la propuesta del de Alemania o sea abrir una información para depurar la cuestión del «Lusitania».

Intervencionistas y neutralistas

Madrid.—Las manifestaciones tumultuosas de anoche tuvieron una segunda parte frente a la Casa del Pueblo Radical. Algunos grupos de luises o jaimistas fueron a provocar a los socios.

Saltaron estos a la calle y seguidamente se produjo el choque con su cortejo de estacazos, bofetadas, empujones, insultos y griterío. Sonó luego un disparo y se produjo gran confusión.

En la cel' de la Magdalena hubo otro choque y se disparó también un tiro, además de repetirse los insultos. Resultaron varios heridos.

intervención imprudente, agravó las cosas.

Los manifestantes cansados al fin de corretear y de dar voces, se disolvieron y retiraron.

El parte de las tres

París.—De las operaciones desarrolladas ayer sólo fracasó un ataque a Loreto.

En Neuville hicimos ciento cincuenta prisioneros.

Banquete

París.—El general Lhuery ha dado un banquete a los cónsules de las naciones aliadas.

Se brindó por la intervención de Italia.

Prohibición

Roma.—ha quedado prohibida la navegación nocturna por el estrecho de Mesina.

Elogios

Milán.—La prensa elogió al Papa Benedicto XV por haber puesto a disposición del gobierno la finca de Castelgandolfo.

Lo que se habla

Atenas.—Se habla de la intervención de Rumania.

Las informaciones no precisan lo que se dice.

Lerroux y Dato

Cádiz.—El señor Lerroux ha hecho las manifestaciones siguientes:

No me extrañan las manifestaciones hostiles, pero lo que no me explico es la actitud del señor Dato que conoce los secretos de estado. En el Congreso ajustaremos cuentas.

No soñé nunca con una intervención armada de España en la guerra europea.

Nombramiento

Ha sido nombrado arcipreste de la catedral de Menorca don Severo Juan Sampol.

Alrededor de la guerra

Un prelado alemán origina un motín. La diócesis de Sutri, en Italia, tiene un obispo alemán, monseñor Doehingen. El prelado había ordenado al clero que hiciera rogativas públicas por la victoria de Alemania.

La población se amotinó y pide la expulsión del obispo. Parece que el Papa llamará a monseñor Doehingen y lo invitará a volverse a Alemania.

Quebranto de la industria alemana. La entrada de Italia en la guerra se estima que influirá mucho en la industria alemana, debilitando la fabricación de municiones.

Para juzgar hasta qué punto ha descendido la conciencia de los alemanes, basta decir que se jantian de recibir todos los artículos de contrabando, por los países escandinavos.

Hazañas de un submarino inglés. Londres.—Según informe oficial del Almirantazgo, el submarino inglés «E-14» entró en el mar de Mármara el día 28 del pasado mes.

Ese mismo día, echó a pique la cañonera turca «Beikis Ave»; el 29, hundió un transporte enemigo cargado de tropas; el 3 de Mayo, hundió al cañonero «Palenklideria»; el 10, un gran transporte lleno de tropas, y el 13, hizo encallar un vapor enemigo.

El submarino salió sin novedad del mar de Mármara el 18 del corriente.

NODRIZA.—Hay una que desea amamantar, leche de seis meses. Darán razón calle del Carmen 84.

Casa para alquilar

Situada en la calle de San Pablo, número 29A; con instalaciones de gas, electricidad y agua y todo el confort moderno. Informes, Santa Eulalia 135.

Paja blanca y Algarrobas

Cristóbal Tomas.—Muelle

Casa para vender

Lo está una situada en el caserío de Torret. Para informes dirigirse en San Luis, calle Alemán número 3.

Tipografía Menorquina calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el

comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA"

de 200 bujías consume como una lámpara de fila-

mento metálico de 100 bujías o una de filamento

carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el



constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.

El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y roda. ENSÁZELO.

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y NERVIOSAS

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Premiadas con altas recom-

pendias en todas las Exposi-

ciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Ex-

posición Hispano Francesa en

Zaragoza.

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Com-

pañía Internacional de los coches camas

Depósito en Mahón:

Eduardo Cabré

Cardena y Orfila, 11.

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

## HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico; no un braguero o un vendaje cualquiera. Ciencia infalible: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambonito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las perennitísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folleto instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: GARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que, cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el "Folleto instructivo" que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta a la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.